BAÉC SÔN LUÏC

# QUYEÅN 10

**I. NGOAÏI TÍN**

**(**Noùi veà Phaät giaùo ñoái vôùi ngoaïi toâng coù ngöôøi tin, coù ngöôøi chaúng tin)

Phía Taây cuûa Ñaïi Hoang (Vöông Kyø cuûa Thieân töû caùch naêm traêm daëm laø Ñieän phuïc, naêm traêm daëm nöõa laø Haàu phuïc, naêm traêm daëm nöõa laø Hooaõn phuïc, naêm traêm daëm nöõa laø Yeáu phuïc, naêm traêm daëm nöõa laø Hoang phuïc. Hoang phuïc caùch choán kinh ñoâ hai ngaøn naêm traêm daëm, ngay chæ ngoaøi Ñaïi hoang, caûnh vöïc ôû cöïc Taây), Thaân-ñoäc khaùc phong (töùc phong hoùa cuûa trôøi Taây, coù khaùc vôùi Trung hoa). Luùc ñaàu thôøi Thaùi coå, chí Thaùnh chöa sinh (caùi goïi laø Nhö lai) coù tieân ngoaïi ñaïo, laøm ñaàu Toâng giaùo ôû ñôøi, thì Taêng-giaø veä theá (thôøi ñaàu coù ngoaïi ñaïo Taêng-giaø laäp nghóa hai möôi laêm ñeá, ngoaïi ñaïo Veä Theá noùi saùu cuù nghóa, v.v...) khoaûng giöõa thì Luïc sö (moät laø Baát-lan Ca-dieáp, hai laø A-di-maõn, ba laø Cuø-da-luõ, boán laø Ba-höu-ky, naêm laø Tieân-tyû-loâ trì, saùu laø Ni-kieàn-töû), veà sau thì coù ñeán chín möôi laêm thöù (töùc laø ngoaïi ñaïo Uaån lìa Uaån chaáp ngaõ v.v…), troâng cao nuùi chaàm, möu kinh ñòch cuûa ta, saép nguy haïi chaùnh phaùp, tieán thöïc Huyeàn lö, xaâm laán caûnh chaân, chaët phaù caàu thuyeàn, tuy giuùp ñoù nhieàu, chaúng baèng toâi ít. Vì vaäy, Xaù-lôïi-phaát moät neâu nhoïc ñoä sai heát oám (ñaøn laø heát, töùc ngoaïi ñaïo Thaéng Luaän, vì Tieân naøy thaân hình xaáu xí neân ban ñeâm ra ngoaøi khaát thöïc, goïi laø Höu Löu, vì Nguõ Ñaûnh Töû laäp saùu cuù nghóa, sau hoùa thaønh ñaù, bò Boà-taùt Traàn Na phaù, moät tieáng gaàm maø ñaù naùt vuïn) neân laáy thaúng ñaùnh loaïn, mieät coù chaúng teá, chæ maïn luõy ñaõ cao, maùc taø khoù raïp, röøng raäm thoåi nhoùm, beán meâ ñoâng vaøo, kh- ieán cho bieån khoå soùng caû voã traøn khoâng ngaèn meù, ñöôøng hieåm löõu chöôùc, deät cuøng chaúng kyù (chöôùc laø khí cuï baén chim, löõu laø duøng cuï baét caù, kyù laø ñoán laø noùi ngöôøi tu haønh chaúng ñeán). Baäc Thaùnh laáy ñoù laøm beänh, quaàn sinh vì ñoù troïn thöông. OÂi! Sao chaúng nhö theá? Töø phía Taây Baïch maõ Phaïm vaên ñöa ñeán coáng laïc (nieân hieäu Vinh Bình thöù möôøi ñôøi vua Minh Ñeá thôøi Haäu Haùn, Ca-dieáp Ma-ñaèng cuøng Truùc-Phaùp-Lan duøng

Baïch maõ chôû kinh töôïng ñeán ñaát Laïc), tin huûy thay nhau thoåi buøng, vua toâi baát nhaát (baáy giôø, ôû Nguõ Nhaïc, Ñaïo só Chöõ Thieän Tín v.v... caàu tyû thí, thieâu ñoát kinh töôïng). Vaû laïi, maøu môõ cuûa vöïc xa, chín phuïc goïi laø Hoang bieåu, tuïc cuûa Ñoaøi Phöông, boán bieån ngaém laøm ngöôøi nhung (chín phuïc laø chín chaâu, Ñoaøi Phöông laø Taây quoác), maø kia laïi cho raèng Trung quoác phong löôïc laøm Nho bang, vuøng ven phía Ñoâng Thoâng laõnh laø bieân dueä. Tình ngöôøi ñeàu xem troïng nôi hoï ôû, maø khi ngaïo ñoái vôùi bang khaùc, ñeàu noùi Phaät sao chaúng sinh taïi Trung quoác (ngöôøi Chaán Ñaùn töï cho ñaát naøy laø nöôùc trung taâm). Töông truyeàn noùi: Taïi Trung thieân ngaøy Haï chí, löôøng aûnh maø heát phoâ baøy (ngaøy Haï chí ôû Trung AÁn- ñoä Taây thieân, taøn caây giöõa ngaøy khoâng boùng, bôûi ñöôïc giöõa ngaøy cuûa Dieâm-phuø ñi chaùnh ôû treân, neân kia xöng laø trung taâm. ÔÛ xöù naøy tuy Thieäu Baù töông traïch Chu Coâng ñeán döïng (baûn ñoâ cuûa nhaø Chu ôû Cao Kinh, Thieäu Coâng töông traïch ôû giaùp nhuïc, chu Coâng ñeán thaønh chu taïo döïng, nay laø Laïc kinh), maø Chu Leã noùi: Chöùc Ñaïi Tö ñoà caûnh cuûa Nhaät chí moät thöôùc naêm taác (Laïc Kinh tuy laø trung taâm cuûa Chaán Ñaùn, giôø ngoï ngaøy Haï chí, taøn caây coøn coù caûnh daøi moät thöôùc naêm taác, thì rieâng ñòa phöông khaùc caøng nhieàu), goïi ñaát ñoù laø choã hôïp cuûa giöõa ñaát trôøi, choã giao cuûa boán muøa, choã hoäi cuûa gioù möa, choã hoøa cuûa aâm döông. Traêm vaät goø an, môùi xaây döïng vöông Quoác. Nay ôû huyeän Döông Thaønh, Haø Nam ñöôïc laø giöõa cuûa Trung Haï maø boùng laïi coù thöøa. Ñoù chaúng taïi Döông thaønh thì laïi quaù moät thöôùc naêm taác, maø trôøi cao ngaøn daëm döôùi ñaát moät taác. Neân ñaây, ngoaøi Taây Vöïc caû ngaøn daëm, laïi Nhung haï laøm bang, xöa nay ñaâu nhaát ñònh, y laïc hoùa thì laøm Nhung (Taû truyeän cheùp: Coù Nhung cuûa Y Laïc, laïi coù ñaùnh Nhung cuûa Luïc Hoàn, ñeàu ôû taïi Laïc), Ngoâ Vieät bieán ñoåi maø laøm Haï (Ngoâ Vieät voán laø Di, maø Coâng tieãn phu sai ñeàu laøm baù chuû Trung Quoác), neân chí thaùnh nöông theo thôøi, voán chaúng haïn cuïc phöông tuïc, chæ laáy Ñaïi thieân Dieâm-phuø laøm noäi ñòa, ñaùng ôû ñaây thì ôû ñaây, ñaùng ôû kia thì ôû kia, ñaâu vì vaên voõ chaúng ôû taïi Laïc thì chaúng phaûi vua cuûa thieân haï ö? (Vaên Vöông ôû Taây Nhung, Voõ Vöông ôû Kyø Haï) maø Taây Vöïc thôøi Khoâng Luaân Vöông, chia thieân haï laøm boán chuû: Ñoâng laáy ngöôøi laøm chuû, chaùnh do leã nhaïc phaùt xuaát töø xöù naøy. Nhaân nghóa truøm caû taùm hoang, goïi laø trung chaúng phaûi do ñaát. Thôøi Toáng, Haø Thöøa Thieân hoûi Tueä Nghieâm raèng: Nöôùc Phaät duøng lòch gì? Tueä Nghieâm ñaùp: ÔÛ kia, ngaøy Haï chí ôû giöõa khoâng coù boùng. Nguõ haønh chuoäng thoå ñöùc, taùm taác laø moät thöôùc, moät löôïng ñaùng xöù naøy möôøi hai löôïng, kieán thìn laøm ñaàu naêm (Tueä Nghieâm ñích thaân ñeán Taây thieân trôû veà neân hieåu roõ vieäc naøy) vaø xeùt haïch phaân chí (xuaân thu phaân, ñoâng haï

chí). Baïc thöïc tuù ñoä a haønh aâm döông môùi laáy laøm vaäy, chæ vì caùc vò Tam Taïng Phaùp sö töø Taây Vöïc ñeán vöôït bieån truøng dòch, traûi qua laém hieåm naïn, khinh thöôøng traêm cheát maø ñaït ñeán moät soáng, ñaõ ñeán maø chaúng bieát laøng nöôùc ôû ñaâu. Haún ñaùng buoàn vaäy, phieân dòch choã ñoù, so laïi vôùi ñieån cuûa Hoaøn Trung ñaõ traùi, xem nghe caøng ngöôïc, muoán khieán keû chöùa chaát muø toái, traùi phong chaúng phaûi thaûo, ñi ngöôïc nöôùc thaáy bôø chaïy, chæ theâm töùc giaän, thaät laïi khoù (vì caùc Phaùp sö phieân dòch ñeán ñaõ xa vôøi, chaúng thaáu ñaït ngoân ngöõ cuûa xöù naøy, ñeán noãi khieán Töø coù chaát phaùc maø vaên chaúng troâi chaûy hoa myõ, nhö kinh do An Theá Cao dòch, v.v... ngöôøi chaúng roõ, nghòch beøn traùi nhau, caøng theâm söï baùng boå, thì laø chöa theå). UÛng moân Chu Thöøa Maïnh Thöôøng tao tieát theâ caûm laøm troáng ñaøn ñoù, ñaøn moät troåi maø nöôùc maét tuoân rôi, chaúng bieát choã cuøng cöïc. Ung Moân laø ñaát Teà, Maïnh Thöôøng laø Ñieàn Vaên con cuûa Teà Coâng, Chu Thöøa laøm troáng ñaøn, ñaøn troãi maø leä chaúng theå ngöng rôi) nhöõng keû taø ngu nhaân cô hoäi Vöông haàu nghi ngôø moûng manh. Vì ñoù thoåi buøng, heã môû mieäng thì cheâ traùch phæ baùng dao ñoäng. Chaúng phaûi ta vaäy (ñaây laø noùi veà nhöõng keû khinh huûy toân giaùo, nhaân laøm quan cuûa thôøi chính, ñoái vôùi giaùo toâi coù söï nghi ngôø, nhaân khieán coå vuõ ôû mieäng löôõi ñeå huûy baùng, ñeán noãi khieán taâm caùc vò Vöông haàu xoay laïi maø tin), laø vì nhôø kia vò troïng taøi lôùn, lôøi noùi vaø vieäc laøm laø choã y cöù cuûa chuùng sanh, haønh laøm thôøi hieán (Phaät phaùp giao cho vua toâi, phaøm keû taïi vieân quan taøi hoïc, nhôø ñeå hoä trì, choã ôû Tam baûo raát neân vieân phuïng, quyù taøi lôùn vò troïng ñoù ñeå hoaèng hoä Toâng giaùo. Chuaån laø daây, hieán laø phaùp). Thuaän laø duï dòch, traùi thì kích baùc (dòch laø daãn daét, ngöôøi tin thuaän thì voã vai maø daãn, ngöôøi chaúng tin thì kích baùc maø traùch) khieán ngöôøi yeáu bieát choã veà, aên daâu maø tieáng toát (Hoaøng oanh aên daâu maø tieáng hay, nhö nghe phaùp maø kính tin) laø Phaät phaùp ñöôïc beàn chaéc cuûa thaønh vaøng hoà thang (nhôø Toân Quan laøm ngoaïi hoä thì Phaät phaùp coù söï beàn chaéc cuûa Thaønh hoà), maø coâng kích thì khoâng gì chaúng baïi, nhö luaät maát thaày (Neáu coù ngoaïi ñaûng coâng kích, khoâng gì chaúng töï nhieân maø suïp baïi). Caùi khoù cuûa hoï Thích maø hoï Thích chaúng traùi ñoù, laø sao (ngöôøi ngoaøi hoûi coù naïn giaùo cuûa hoï Thích, maø daãn giaùo cuûa hoï Thích ñaùp ñoù, maø chaúng theå traùi laùnh khoù ñoù laø coù nguyeân do gì?) Thí nhö AÂm Khieân ôû muøa, maët trôøi soi roïi. Döông Khieân ôû muøa, möa lôùn ñoå xuoáng(möa laâu laø maát muøa cuûa aâm, thì phaûi quang taïnh môùi giaûi naéng haïn laâu, maát maø cuûa Döông thì phaûi möa ngoït môùi giaûi ñoù). Neáu aâm giuùp ôû aâm, Döông giuùp ôû Döông, thì nöôùc cuûa chín naêm haïn cuûa baûy naêm chöa ñuû nhieàu (Nghieâu coù nöôùc chín naêm Thang coù haïn baûy naêm). Neân caùc baäc Hieàn Ñöùc xöa kia khoâng vò sao oai,

khoâng thöôûng laøm sao coù vui, khoâng giaûi thích laøm sao tin, choã ñoù ñaùp choáng, phaàn nhieàu laáy Thích giaùo laøm chöùng, traùi laïi nhôø y cöù ñoù (ñaùp naïn neáu chuyeân daãn giaùo mình laøm chöùng nhö duøng aâm giuùp aâm,

AÂm giuùp aâm, duøng döông giuùp döông) vì vaäy di kheùo laéng tónh baïo laïi meâ thuû loaïn, deïp boû bieän luoân cuûa Coâng Phuû Long (di laø bình, thuû loaïn laø laáy laøm hôn, Coâng Toân Long laø ngöôøi ñaát Trieäu, Ngu höông töø duøng Haøm Ñan xin phong Bình Nguyeân. Long duøng bieän nhanh choùng can ngaên maø döøng, ngöôøi sau noùi: Long coù bieän luaän cuûa Baïch Maõ,) döùt huûy cuûa hoï Thuùc Toân. Thuùc Toân Voõ Thuùc huûy baùng Troïng Ni, Töû Coáng noùi: Phu töû chaúng theå huûy, hieàn cuûa ngöôøi khaùc laø khaâu laêng, hieàn cuûa phu töû laø trôøi traêng, chaúng theå ñöôïc vöôït qua) tuy coù phöông baøo chaúng nhö phuïc mieän (phuïc mieän laø Nho só coù ngöôøi huûy phu töû thì coù khaû naêng ñoái ñaùp. Ñaâu theå Thích töû phöông baøo gaëp ngöôøi huûy thaày maø khoâng ñoái ñaùp ñöôïc, coù theå chaúng xaáu hoå ö? Haún nhôø ôû hoïc, phöông baøo laø aùo ca-sa) xöa kia Haø Thöøa Thieân soaïn luaän Ñaït Taùnh, Nhan Dieân baét beû, ñoàng thôøi coù Nhan quang loäc laø trieàu só ñôøi Toáng, coù Vaên Thöôøng öa uoáng röôïu) Phaïm chuaån taïo nghóa hình thaàn dieät, thaåm Öôùc chaát vaán (ñeàu laø hieàn só ñôøi Löông, vaên ôû trong Hoaèng Minh taäp) neân saøi lang chaúng phaûi sö töû thì chaúng cheá phuïc ñöôïc raén heo chaúng phaûi Maïc-da thì chaúng döùt, maø kinh goïi laø ngöôøi ngoaøi vieän trieån nhö (trieån laø vieän, giaû tín taâm laøm ngoaøi trao, xeùt nhö ôû ñaây) thì chaúng maát danh. Than oâi! Coù trôøi ñaát, coù sinh thaønh, coù ngöôøi tin, coù ngöôøi chaúng tin vaäy (ñaõ trôøi ñaát taïo hoùa thì coù muoân vaät nhaân luaân, beøn trong nhaân luaân coù ngöôøi tin coù keû chaúng tin, vì tình chaúng ñoàng). Tin ñoù nhö Haùn Hieån Toâng ( töùc Minh Ñeá, chuùa thöù hai thôøi haäu Haùn) Pho Voõ Troïng (töùc Phoù Höïu) Ngoâ Ñaïi Ñeá (töùc Toân Quyeàn) Chi vaø Haùm (Chi Khieâm vaø Haùm Dòch) Ñoâng Taán ñeán luùc thoï chung ñeán Vöông moâng, Hy Sieâu, Höùa Tuaân, Taï Thöôïng, v.v... Toáng Vaên Minh, ñeán toâng Vöông, Haø Nhan, v.v... Nguî Toâng Cung, Nam Teà Löu Caàu, Löông vua toâi ñaøo aån cö (Ñaøo Caûnh Thu- aàn, töï laø AÅn Cö, hieäu laø Trinh Baïch tieân chuû) Nhan chi thoâi ñôøi Baéc Teà (ñaây ñeàu laø nhöõng ngöôøi tin saâu) chaúng tin, nhö Taán Thaùi Moâ (töï laø Ñaïo Minh, thôøi Ñoâng Taán, Ñoâng ñeá baûo laøm baøi tuïng taùn Phaät, kieân quyeát chaúng theo, beøn noùi phæ baùng Phaät, döôùi saân an uûy khoûi laøm thöù daân) Nguî Trieäu Vöông Ñoä, Toáng Chu Laõng, Ngu Nguyeän, Nguî Tröông Phoå Teá, Lyù Döông, Döông Huyeãn Chi, Teà Löu Truù, Löông Tuaàn Teá (ñaây laø nhöõng keû thaät taâm huûy giaùo chaúng tin) Phaøm tin laø laéng moät taâm soi cuøng muoân hoùa, hoaëc chöa soùt choã coøn, phaûi baùo caàu thí, troïng lyù nhaân duyeân, doác taâm kinh giôùi, luøi taøn khoác khoâng naïp hoaøng, tieán toát

ñeïp ñaët haøm quang (hoaøng laø khang, nhö ñaët nôi khang) chaúng tin laø: thaàn duïng chaúng phaûi hö, bieát thoâ nghóa ñuïc, hoaëc gheùt côø thaùp cao phí, phaùp tòch roäng saâu, taêng ôû saûng khaûi (saûng khaûi laø cao saïch) phaùp ñoà quyù lôùn, sö giaän cuûa mình (sö laø buoâng) traùi vôùi lôøi cuûa Döông, ngöïa chaïy chaúng kòp löôõi, vuøi laáp ñaûng taø. Buoàn thay! Nhöng coù hôn ngöôøi tin laø nhö Teà Vaên Tueä Thaùi Töû Caùnh Laêng Vöông, Löông cao toå, Traàn Vaên Ñeá Tuyeân. Nguïy Vaên thaønh, Hieán vaên, Hieán Vaên, Teá Cao Döông (töùc Baéc teà, ôû ñaây noùi caùc ngöôøi tin, v.v... ñeàu thaáy ôû Hoaèng minh taäp). Hoaëc môû dieãn keä vaøng, hoaëc xaû boû ngoâi baùu, hoaëc cho daân vaøo ñaïo, hoaëc doác cuûa nöôùc xaây chuøa (Nay Ñaïi Toáng ñaây, hoaøng ñeá taïo Ñaïi taïng kinh baèng chöõ vaøng chöõ baïc maáy taïng, khaéc taïng kinh aán hôn möôøi ba vaïn baûn, naâng caáp chuøa vieän trong thieân haï, moãi naêm töø Boä ban Dieäp ñoä taêng hôn taùm ngaøn vò. Thaùi Toâng môùi leân ngoâi ñoä thieân haï heä tröôùng ñoàng töû xuaát gia). Ñoù coù quaù ôû chaúng tin laø, nhö Thaùc Baït (Nguïy Voõ Ñaøo), Vuõ Vaên (Chu Voõ), Thoâi Haïo (haäu Nguïy), Phoù Dòch (ñaàu thôøi Tieàn Ñöôøng) vì tai hoaï öông nghieät naéng haïn sao choåi. Hoï coù Quaân chuû baøn nghò vaø sa thaûi. Ñaây thaät saïch seõ toát ñeïp, chaúng phaûi cuûa keû chaúng tin. Xöa kia, Hoaøn Huyeàn giaùo noùi (giaùo laø leänh): Sa-moân coù naêng baøy thuaät kinh caùo, giaûng noùi nghóa lyù, giôùi caám tu chænh, ñuû ñeà tuyeân nghi ñaïi hoùa. Ñoù coù traùi vôùi ñaây laø, haún khieán baûi ñaïo, Vieãn Coâng giöõ thö noùi vôùi Hoaøn Coâng laø: Phaät giaùo bò laán löôùt, ueá taïp laâu ngaøy, moãi ngaøy moät tìm ñeán, oâm haän ñaày loâng, thöôøng sôï vaän ra chaúng phaûi yù, luaân tö gaàn kòp (Luaân tö laø daàn thaám). Troäm thaáy thanh tröøng caùc ñaïo nhaân giaùo thaät öùng baûn taâm. Phaøm, kinh do vò phaân, thì ñuïc trong khaùc theá, cong do thaúng chaùnh, thì baát nhaân töï xa, maïng leänh ñaây ñaõ haønh thì hai lyù ñoù ñöôïc, sau ñoù khieán caùc keû nguïy söùc döùt möôïn ñöôøng cuûa ñaïo. Ngöôøi oâm chaân khoâng phuï gheùt ganh cuûa tuïc. Ñaïo tuïc giao thoâng. Tam baûo laïi höng thaïnh (xöa sa thaûi goàm coù hai yù: Moät laø vì suøng troïng giaùo moân, gheùt söï thaâu laïm ñoù. Neân tröøng thaûi gian ngoa, chuyeân khieán thanh tònh. Toáng Theá Toå, Vöông Ñoä, Nhan Vieân Thi, Chu Laõng, Ngu Nguyeän, Tröông Khoå Tueä, Lyù Döông, Veä Nguyeân Tung, Coá Quaùn, Na Töû Taøi, Cao Ñaïo Nhöôïng, Loâ Tö Ñaïo, trong ñôøi Cao toå thôøi Tieàn Ñöôøng coù hai möôi boán vò. Hai laø vi gheùt ganh xöông hieån nguy thaân caép oaùn, neân phaûi tröø deïp ñeå thoûa söôùng coõi loøng, Nguî Thaùi Toå, Chu Cao Toå, Thaùi Moä, Löu Truù, Döông Huyeãn Chi, Tuaân Teá Chöông, Cöøu Vu Ñaø, Löu Tueä Laâm, Phaïm Duaån, Phoù Dòch, Vöông Vaên Ñoàng möôøi moät ngöôøi, thaät taâm huûy dieät) Huyeàn giaùo do ñoù chaúng baèng Loâ Sôn, phaøm huyeát thai aên haït laø; tin vaø chaúng tin ñaâu coù hai, chæ ngöôøi huûy boû chaùnh khí

cuûa naêm taøi, haún gìn giöõ ôû chaùnh taùnh chaùnh maïng (Baäc hieàn laø baåm thuï thanh khí cuûa Naêm haønh) khaéc soi maäu haønh (roõ ñöôïc haïnh cuûa khuyeân gaéng) ñoù nhôø ôû ruoäng phöôùc, neân môùi tin. Baåm khí laïnh heïp hoøi quaù khöù (phöùc laø ngang ngaïnh) dieät maát lyù trôøi, ñoù nhôø hoïa maát neân chaúng kính tin. Neáu khieán Ñöôøng Ngu Nguyeân Khaûi, Haï AÂn Y Phoù (Ñöôøng Ngu laø Nghieâu Thuaán, Nguyeân Khaûi laø möôøi saùu töôùng, Haï laø Voõ, AÂn laø Thang, Y Duaån truyeàn thuyeát) möôøi loaïn cuûa Chu (loaïn laø trò, Thaùi Coâng, Chu Coâng, Trieäu Coâng, Taát Coâng, Nam Coâng ñaùnh maát neân Sinh Thaùi ñieân, Dieân Thieân Vaên maãu möôøi) ba kieät cuûa Haùn (Tröông Löông, Tieâu Haø, Haøn Tín) ngöôùc nhìn Kim Dung, cuùi nghe ngoïc truï thì chöa töøng chaúng tin, daáy noùi ñoäng cuûa naêm beân trong, caùc höõu kia sao nhö vaäy, bôûi laøm thieän chæ ngaøy chaúng ñuû (caùc vò naøy tuy chöa gaëp thaùnh giaùo, neáu gaëp thì taâm raát kính tin) neáu khieán Kieät Truï Trang, Chích, Döông Hoùa, Töû Taïng thaáy maø nhö muø, nghe maø nhö ñieác (laø Kieät haï, laø truï aân), Trang Kieâu laø giaëc aùc sôû Thuïc, Ñaïo Chích laø giaëc döõ ôû Loã, Döông Hoùa con cuûa Quyù Hoaøn nhaø laøm beà toâi baïo ngöôïc ôû Loã, Töû Taïng laø Trònh Töû Taïng, muø nghe thieän, chaúng ñuû hoùa) kia sao nhö vaäy? Bôûi ngöôøi hung döõ laøm ñieàu baát thieän cuõng chæ ngaøy chaúng ñuû, chæ soáng ñoù coù bôø meù, theå chaúng phaûi vaøng ñaù, vui chaúng ñuû chí, buoàn noái tieáp ñoù, laõo thaùnh xöng thaân laø ñaïi hoaïn, Troïng Ni than keà vai nhö maát (phuø sinh troâi nhanh, ñaâu ñaùng quyù) maø Thích giaùo khaùc gì, thaønh taâm chuyeân toån, laáy phöôùc laøm ñaàu, maø ôû hoïa tröôùc heát, thaät caùi goïi laø loãi cuûa naêng aùc chaúng naêng thieän. Neáu kia thaät coù, tuy muoán töï tuyeät, naøo toån thöông ôû trôøi traêng ö? Nhö choã giaùo moân kia noùi: Nhaân quaû thaät voán coù, ngöôi buoâng huûy ñoù cuõng vaøo naêng toån thöông ñaïo ñoù, Töû Coáng noùi: Ngöôøi tuy muoán töï tuyeät, naøo thöông toån ôû trôøi traêng ö?) neáu kia quaû thaät khoâng, meán moä Laäp Hö Thieän, ñuû ñeå xa haïi (nhö choã Phaät giaùo noùi söï cuûa nhaân quaû voán khoâng, roãng caàu khen thieän cuõng ñuû xa haïi) phaøm hö boû gieát coøn hôn ñoà ñieáu, hö nghó taøi coøn hôn troäm cöôùp, hö saïch mình coøn hôn ñuïc laïm, Duy Baï chaúng tu (nghóa laø chaúng trò khueâ moân) huoáng chi ai bieát ñoù haún chaúng hö thay, maø Thích giaùo noùi troäm cuûa hoùa cuûa, aên thòt hoùa thòt, haïi chaúng hoùa caàn maét laõnh (hoùa laø mua baùn ñoåi chaùc, nay thí taøi cho ngöôøi khaùc thì cuõng seõ nay haïi ngöôøi thì seõ bò ngöôøi haïi, laøñaïo cuûa giao dòch. (Laõnh laø coå) neáu khieán chaúng hoùa, thieän thì thaät (thaät chaúng troäm chaúng gieát v.v... goïi laø töï laøm thieän, vieäc ñoù laø thaät) lôøi noùi ñaõ thaät, ngöôøi ñoù ñaâu doái ö? Phaät-ñoà-tröøng, Haønh Nhaïc Tö ñaïi coù khaû naêng thaáy xa nhieàu ñôøi (ñeàu ñöôïc quaùn xeùt tröôùc) Chi Laâm, Ñaïo An coù khaû naêng bieát roäng hoïc nhieàu, Löu Di Daân, Löu Caàu cung côø chaúng ñoaùi nhìn (ñeàu laø cao só ñôøi

Taán, laø töø vinh ñoù, xöa kia chieâu moä taøi só laø duøng cung vaø côø) Höùa Tu- aân, Toâng Cöûu lam luõ suoát naêm. Haù Phaät phaùp khoâng thaät ñoù, maø naêng khieán kia laäp chí chaúng giuùp ö (ñaây ñeàu laø baäc hieàn minh, tình ñaâu sai laàm). Xöa, khoaûng ñaàu nieân hieäu Voõ Ñöùc, beà Toâi lôùn chaúng möu, beà toâi gaàn mong chæ (thôøi Cao Toå, Phoù Dòch cho raèng: Nhaø Ñöôøng xuaát phaùt töø hoï lyù, laáy Laõo Töû laøm Toå, beøn saøm taáu, khieán tröøng thaûi) laáy ñeá heä xuaát phaùt töû Huyeàn Nguyeân, vaên minh roäng lôùn cuøng thieân haï ñeàu moät, saép haïi giaùo ta, ong boø caïp laïi coù ñoäc, boái caåm coù chöông (boái caåm laø töø ngöõ vaên söùc) chæ ñeá thôøi thoâng minh, troïn vaõng du teä (voõng laø khoâng, du laø choã, teä laø môø toái, Phoù Dòch v.v... tuy phieàn hoaëc thaùnh, maø thoâng ñeá khoâng choã toái teä) kia ganh gheùt chaúng khaéc phu cuûa Ngaïn thaùnh (quyeân laø tham, taät laø ganh, khaéc laø thaéng, Ngaïn thaùnh, Phaùp laâm Ñaïo tuyeân v.v... Phoù Dòch tình tuy tham ganh maø troïn chaúng theå thaéng kia). Dung phaàn ñöùc ñoù, khoâng choã thaám da (phaàn laø cöùng, duøng hung ñöùc khieán cho thaám ñöôïm, maø da nhaäm troâng ngaém beân ngoaøi, chaúng theå thöïc haønh) maët trôøi cao saùng, saép ruïng laïi naâng, du vaân môø mòt, ñaõ tan laïi choùng (maët trôøi Phaät laën maø laïi saùng, maây tueä tan maø laïi nhoùm) thaät coù linh cuûa Toâng mieáu xaû taéc thôøi Tieàn Ñöôøng, khaéc giöõ ôû phöôùc cuûa con chaùu leâ daân, phaøm ñaát trôøi bang vöïc, laáy nguyeân muïc tö (trôøi sinh muoân daân, döïng leân troâng coi) duøng quyû thaàn tuy ñoù (tuy laø an, thaàn laø thoâng minh, chaùnh tröïc, phöôùc thieän, hoïa daâm) neáu ngöôøi laøm vua maát lyù thì linh thaàn xaû boû (thaàn laø Ni phoù, hoï Vuõ vaên huûy dieät Phaät phaùp, thaàn ni thaáy thieän thaàn ñeàu trôû veà Taây, sau quaû nhieân nöôùc maát, gaàn ñaây hoï Saøi huûy töông Ñaïi bi baèng ñoàng taïi traán Chaâu, cuoái cuøng maéc beänh döõ maø cheát) chaúng giöõ ôû nuùi soâng, nuùi soâng chaúng yeân, thì tai hoïa laøm vaäy, neân trôøi traùi vôùi thöôøng, ñaát chuyeân chôû yeâu, ngöôøi mang aân loaïn, luùa maï dòch beänh (nuùi ñoå soâng caïn, muoân sao maát ñoä, ñaát ñoäng nuùi gaàm, giaëc troäm ñua noåi, yeâu quaùi daãy ñaày, nöôùc caïn, khoâ khan) cuùng teá laøm sao coù. Xöa kia Kieät Truï Chu U (Kieät Haï Quyù suûng aùi Maït Hy, Truï AÂn Taân suûng aùi Ñaùt Hyû, Chu U suûng aùi Bao Töïï, ñeàu vì saéc ñeïp hoân loaïn trieàu chính maø maát thieân haï) ao röôïu röøng thòt, laøm kyø kyõ daâm oâ ñeå vui chôi phuï nöõ (Truï coù ao röôïu röøng thòt, nuùi röôïu goø nem, coù hình phaït thieâu ñoát, chaët caúng ngöôøi toäi, moi tim ngöôøi hieàn, moå buïng phuï nöõ mang thai, v.v... laøm ñeàu traùi ngöôïc chaúng hôïp vôùi thaàn kyø, huoáng chi nuùi ñoå soâng ñoäng, sao baêng quyû khoùc, huoáng chi caét tröø thieän ñaïo, muoân linh khoâng nöông, haù ñöôïc phuïng hoùt nôi giao, ngoïc chuùc laøm ñieàu ñoù, theàm Thaùi nhö ñaù ö (ñôøi Nghieâu chim Phuïng laøm oå nôi gaùc, boán muøa ñieàu hoøa goïi laø ngoïc chuùc) ñeán thôøi cao nghieäp, Sa-moân Tueä Tònh, phaùp Laâm gheù

nghæ ôû Nho Voïng Ngaïn, dao hoa ñieäp thuùy (thuùy laø vaên naêm saéc, töû ñoái vôùi phaûn) vaøng taáu haøi höôûng, mang ñöùc aân ñoù, duøng nghóa cöôõng ñoù, ngaâm maøi muoân phuû, nghieâng uùp hang oå, coù moân haï ñieån nghi lyù sö chính, soaïn luaän noäi ñöùc thoâng maïng chaùnh taø goàm ba thieân neâu choã laàm hoaëc, so saùnh roõ goït boû (vaên ôû Coå Hoaèng Minh Taäp quyeån möôøi boán) vaên maø coù chöùng cöù raát ñaày ñuû, ñoù laøm ñuû vì tyø taùn chaân moân, môû roäng huyeàn cöïc, ñôøi sau troâng xem neân ngaäm mieäng bít vöïc, chaúng coøn nghi ngôø phæ baùng, chæ vaên ngaàm aån haøng phaøm phu caïn côït chaúng bieát (ñôøi gaàn ñaây coù luaän Quy Chaùnh vaø Thích Giaùo Pheá Höng Kyù v.v... cuõng laø vieäc ñoù) vaû laïi, toâi trung con hieáu neân kieâu phöôùc phoøng haïi (kieâu laø caàu) ñeå giöõ gìn quaân thaân, cung kính caàu nguyeän cuùng teá, tinh caàn thuoác thang, ñaâu haún bieát coù khoâng ích maø coá chuyeân (chæ nhö Taàn Hoaøng ham ñaïo, Haùn Ñeá caàu tieân, hoaëc vaøng baïc uoång ñoát tuïng loäc cuoái cuøng coù thaønh gì) Ño löôøng khoâng thöông toån maø coá phaïm, Leã cheùp: Nghi söï khoâng chaát, nhö Thoâi Haïo daãn mình chuyeân ñoaùn, ñeå ñöa taëng thích cuûa quaân thaân (Nguî Voõ vì beänh döõ maø cheát, Thoâi Haïo moå thaây ñoù) sao ñöôïc Thoâi, goïi laø trung hieáu ö? Nay coù keû phuøng taâm coøn muoán döï Thoâi, sao hoï môø toái (döï laø höùa) giaãm veát cuûa quyû, ñaâu ñöôïc haïi, neáu laáy töø thôøi Ñoâng Haùn veà tröôùc ôû ñôøi chöa coù Phaät, nöôùc nhaø töï yeân, nay neân trôû laïi xöa ñoù (ñieäp naøy laø ngöôøi ngoaøi caät naïn) thì Nghóa Hieân veà tröôùc chöa coù vaên töï, thieân haï theo taùnh (Hy Hieân veà tröôùc chöa coù vaên töï, ñeá ñaïo voâ vi töï lyù) cô khoång daàn thaám, ngöôøi duøng goâng cuøm (cho neân boù buoäc taây chaân) ñeán caû sai traùc (sai laø nhoû cheát, traùc laø lôùn cheát, thì nay laø beänh Dòch leä, Taàn Chaùnh choân laáp, cuõng ñaâu coù toäi (Taàn Chaùnh laø Thæ Hoaøng ôû ngoâi ba möôi boán naêm, baùc hoïc thuaàn ôû Vieät Taàn, khieán phong con em laøm chö haàu. Lyù Tö noùi: Caùc troø chaúng thaày xöa maø hoïc xöa chaúng phaûi hai ñôøi caùc thöù chaúng ñöôïc Taàn Kyù thì ñeàu ñoát huûy, caùc ngöôøi coù caát giaáu thì thö vaø lôøi cuûa traêm nhaø hieàn trieát ñeàu ñoát boû, ngöôøi laøm keä thi thö thì gieát cheát) neáu duøng ngöôøi cuûa boán di taát daëc aên ngon (taát laø löôùi thoû, daëc laø duøng chæ tô soáng buoäc muõi teân maø baén chim, phu töû daëc maø chaúng baén ñeâm) sao laøm thí giôùi (ngöôøi cuûa boán di laáy gieát haïi laøm caøy caáy, laøm sao coù vieäc thí giôùi ö) maø ñôøi noái tieáp khung lö (khung lö laø phöôùn tröôùng) thì daân cuûa boán di ñaâu töøng coù giaùo cuûa cô Khoång, thöïc haønh leã nghóa maø vua toâi cha con noái tieáp, vì theá Cô Khoång cuõng coù theå pheá boû (töø thôøi Ñoâng Haùn veà tröôùc, khoâng coù Phaät Phaùp, nöôùc cuûa boán di khoâng Nho giaùo, nöôùc cuûa boán di cuõng töï xöû lyù, neáu Phaät giaùo coù theå pheá boû, thì Nho giaùo cuõng coù theå pheá boû) neáu laáy bình thí giuùp nhaø caáp ngöôøi ñuû (nghóa laø thí khaép caáp ñuû) thì chaúng

haún ôû nôi trai giôùi, thaät cuõng ruoàng ñuoåi ngöôøi ñoù ñoà thaùn (neáu chaúng trì trai giôùi maø thí thì do gieát, troäm, daâm, v.v... maø ban cho ngöôøi ñoù). Taâm töø ban cho Toâng mieáu chaúng söûa, thì chaúng ñöôïc ban cho ngöôøi ñoù) phaøm taâm töø cho, Toâng mieáu chaúng söûa, chaúng ñöôïc goïi laø Hieáu. (Töø tuy kòp döôùi maø kính chaúng baèng Toå, ñaâu goïi laø hieáu ö) nhieàu vaät buoâng aùc, höông hoûa chaúng tu, chaúng ñöôïc goïi laø phöôùc (nhö gieát ngöïa teá trôøi

,v.v...) vieäc ñoù khoâng hieáu khoâng phöôùc maø mong ngöôøi an vui vöõng chaéc, nhö oâm goác maø ñôïi boùng raâm (goác laø phaàn thöøa cuûa caây ñaõ chaët, gieát maïng caàu phöôùc, nhö nöông caây khoâng laù, ñaâu coù boùng raâm) neáu cho Phaät khoâng hình höôûng, chaúng neân thôø cuùng, thì Giao Teá Tieân Vöông Tieân Coâng ai coù thaáy nghe maø doác leã ñoù ö? (cha oâng cuõng khoâng nghe thaáy, sao coá teá cuùng)? Neáu cho quyû thaàn chaúng thaät, caùc baäc tieân nho chæ daãn ngöôøi kính ñoù, thì sao lo Phaät giaùo chaúng thaät maø khieán ngöôøi laøm laønh ö? Chæ keû phæ baùng laøm aùc chaúng ñaày, chaúng ñaùng sôï nghe, ngöôøi nghe nghe aùc chaúng thoûa loøng, chaúng ñuû ñeå nöông theo huûy baùng, loãi ñoù ñeàu ñoàng, maø ñôøi cuûa hôi haùm oàn naùo, meán thì lôùn toát laønh, xaáu aùc thì daøy toäi loãi. Coù hoï Ngu, toâng cuûa nhaân hieáu, caáp truûng laáy bieán cuûa Bình Döông, chaúng phaûi tieáp nhöôøng maø laáy (Caáp Truõng Thö cheùp: Thuaán baét tuø Nghieâu ôû Bình Döông ñeå ñoaït vò ñoù, chaúng phaûi thoï thieàn, nay thaáy coù thaønh Tuø Nghieâu) Y Duaån baøy neâu cuûa ngöôøi thaàn, Caáp Truõng laáy ñoàng cung phaûn ñaùnh beøn laïi haï chính (Y Duaãn laøm töôùng Thaùi giaùp, Thaùi giaùp chaúng nghe lôøi daïy cuûa Y Duaån, Y Duaån thaû ñoù ôû ñoàng cung, ba naêm sau chôït ñoåi loãi ñoù môùi veà laïi vò ñoù, ñeå troïn ñaïo nhaân thaàn. Nay Caáp Truõng Thö noùi: Y Duaån thaû Thaùi giaùp ôû ñoàng cung, Thaùi giaùp töø trong hang loã ngaàm ra gieát Y Duaån maø töï laäp, so vôùi vaên cuûa thöôïng thö hoaøn toaøn khaùc) heã chaúng phaûi luaän cuûa kính ñình, thì laøm sao coù thaáu cuøng ö? Neân phaûi theo Nghieâu ñieån aân thö môùi coù theå laø kinh, Trong Ni noùi: Coâng Kích ôû moái khaùc, ñoù laø haïi (caùc nhaø xuyeân taïc, haïi ôû chaùnh nghóa) vì sao chaúng nhö vaäy ö? Xem xeùt xöa nay soaïn cheá (vaên chöông noäi giaùo) phaàn nhieàu tröôùc bieám Chu Khoång maø haøng Laõo trang, cho laø naêng vaên (nhö lôøi töïa nhaân sôù ,v.v... ñaây laø nguyeân do cuûa môû cöûa nhaän giaëc troäm, buoâng thöù cho boïn ñòch kyø ñaûng (kyø laø giaùo, thí nhö buoâng thöù ñaïo kieâm chaúng phaûi Nho giaùo thì laø giaùo, ñaïo vaø Nho keát ñaûng laøm trao). Moät keû cöôùp coøn chaúng theå ñuøa bôõn, huoáng chi keát xung cuûa hai keû cöôùp ö? Khieán ñòch quaû nhieân ñeán, maïnh meû huøng duõng laáy ngu cöùng laøm can loã, laáy cheâ traùch laøm maâu maùc, taám töùc böøng giaän, chöùa can thöû nhai (thöû nhai laø töùc giaän) ñeán noãi khieán ngu thì xieân maø bieán, nhaân thì maõn maø taät (xieân laø cöôøi, bieán laø muùa, haïng haï ngu

nghe thìø cöôøi, maõn laø saàu haän, baäc hieàn nhaân thaáy maø gheùt) saép muoán coå xuùy maø daäp ñeø, Bænh vuõ maø ñeán (thí nhö muoán coå xuùy theá löïc maø daäp ñeø, naém vuõ ñeå chieâu vôøi ñoù, ñeàu chaúng theå ñöôïc) thaät khoù coù theå, phaøm tieát moät ngoaïn löûa ôû hang, luùc ñaàu duøng naém coû ñoát nôi cung thaát. Moät laø phu boäi ngöôïc, môùi ñaàu phaøm ngu ñaõ leân traùch thaùnh hieàn (löûa cuûa beáp loø naêng ngheä cung vi, phæ baùng cuûa taø phu, ñaâu sôï Thaùnh Hieàn ö?) sao khoâng kheùo thaän troïng (khoâng gì chaúng vaäy, taïi sao chaúng noùi naêng thaän troïng)? Coå ngöõ noùi: Haønh voâ leã seõ töï kòp (kính ngöôøi thì ngöôøi haún kính mình, laán löôùt ngöôøi thì ngöôøi cuõng thuø mình) xöa, Laõ Boá (haï töôùng cuûa Taøo Thaùo thôøi Nguî) Cöôûng Vieân Hoaùn khieán vieát thö traùch maéng, Löu Bò traùch raèng: Chæ coù ñöùc coù theå nhuïc ngöôøi chaúng nghe duøng maéng. Kia haún quaân töû ö? Vaõ laïi chaúng hoå theïn lôøi noùi cuûa töôùng quaân, (ñaïo cuûa quaân töû phaïm maø chaúng baét chöôùc) kia thaät laø tieåu nhaân ö? Laïi yù cuûa töôûng quaân thì nhuïc ôû ñaây chaúng ôû kia, neân chim cuøng döôøng thì moå laïi, thuù cuøng ñöôøng thì caén laïi(Thieát Vaên noùi: Tranh giöõ vaät) ngöôøi cuøng ñöôøng thì löøa doái, ngöïa cuøng ñöôøng thì chaïy troán, khieán cho moå troán chaúng ñeán ñöôïc, ñoù chæ laø thöôïng trí ö? Vì vaäy nay giaùo toâi roõ raøng chaúng cuûa di, ai chaúng ñaûng haønh ta xem thöôøng, tuy toû veû vui ôû ngoaøi maø thaät ruoät thaét ôû trong (di laø thöông, hoái laø maïn, töôïng giaùo ñaõ bò laán löôùt, ai chaúng baïn thoåi, laø hoái maïn. Baäc só cuûa Nho ñaïo ngoaøi tuy kính thuaän trong keát ruoài ganh) chæ quaû haønh duïc ñöùc, ngaàm döïng im hoùa, chaúng thích sôû ñoaûn kia, vui sôû tröôøng kia, traêm hoaëc moät ñoù, neám muøi ñaïo ta, töï nhieân xoay choã (ñoái vôùi hai giaùo kia chæ thöïc haønh aân ñöùc, neâu sôû tröôøng cuûa giaùo kia, noái chaúng ñuû cuûa giaùo kia, trong traêm ngöôøi hoaëc gaëp moät ngöôøi, vò ñaïo laø xan phong, töï nhieân quy taâm. Heã ñeán nöôùc Loõa hình thì côûi xieâm môùi hôïp (Voõ ñeán nöôùc Loõa hình vui veû côûi aùo, bôûi thuaän theo tuïc ñoù) vaû laïi ngöôøi nay laø ngöôøi cuûa xöù naøy, Nho ñaïo laø giaùo cuûa nöôùc naøy. Tuïc ñoù duø bieát cuõng chaúng theâm gì cho ta, cuõng coâ moãi A-tyø cöûa ñoù (A-tyø laø baèng ñaûng, coâ laø vaû laïi) daõi baøy söøng choáng, ñaâu ñöôïc chaúng ñeïp maø theo, xinh maø lo laéng, hoaûng maø dôøi ñoåi, khieán vui maø phuïc sao, ñaâu ôû lôøi thöôøng thuø taïc ö (caùi goïi laø gioûi ñaùnh khoâng traän, gioûi ñoùng khoâng cöûa) neáu vì kia noùi baát chí thì ngöôøi raát lo. Baát chôït dôøi tieát noùi ñaïo cuûa toâi, nhöng baäc thaùnh cuõng ñeàu ñöông cô ngöï vaät, nhö Phaät noùi phöôùc trôøi ngöôøi cho Ñeà vò nghe, maø Ñaïi thaùnh ñaâu chaúng muoán khieán ngöôøi ñeán tòch dieät heát ö? Chæ ôû thôøi ñoù chaúng laøm lôøi (giaû söû noùi chí giaùo, chaúng hôïp caên cô ñoù thì chaúng lôïi cho ngöôøi). Laõo thaùnh ñoù ñaâu chaúng muoán cho ñeán xung maïc heát ö? Kinh goàm hai thieân (ñaïo ñöùc hai thieân) ñöôïc noùi goàm bieän trò ôû nöôùc nhaø,

giuùp cöùu ñôøi ñoù chaúng cuøng eùp pheá (tuy töïa ñeà laø ñaïo ñöùc, maø chaúng boû phaùp trò nöôùc) Troïng Ni ñaâu chaúng muoán ngöôøi ñeán hoaøng ñaïo heát ö? Choã söûa saùu ñieån, goàm coøn Baù Vöông, saép baøo cöû maø khoâng soùt, neân phuù ñaûo chaúng gì lôùn so vôùi ñaát trôøi, bieán hoùa chaúng gì lôùn ñoái vôùi baäc thaùnh, maø thaät hai giaùo ñoù ñoái vôùi ta taùn maø chaúng haïi. Toâi ñoái vôùi hai giaùo, bao goàm maø coù keát quy, sao goïi uoáng röôïu ngon chaúng ganh, neám caën baõ laø ganh (chí nhaân quaân töû khaùc ñöôøng maø ñoàng veà, kieâu baïc tieåu nhaân laø chaúng phaûi a ñaûng) chæ ngöôøi phaàn nhieàu chaúng töï tin mình ngu, maø ñoái vôùi coù theå nhaàm maø vui möøng (chaúng bieát mình ngu maø ñieàu chaúng baèng) chöa bieát ñan bích, kheùo eùp naâng vaên veû, chöa bieát nghieân möïc, kheùo cheâ khen trieän leä, chöa bieát leã nhaïc, kheùo leân xuoáng phaùp ñoä, chöa bieát cung vuõ, kheùo thöôûng phaït aâm luaät, ñoù coù chieâm toâi, töø naøy naêng khoâng coù vöu söï tham hoïc cuûa ta thì thuyeàn Hoaèng laø thích hôïp. (Tröïc laø traùnh, chieâm laø thaáy, sôï ngöôøi sau thaáy ngöõ luïc tham huyeàn maø traùch ôû mình, nay bôûi töï toâi laáy vöa taùnh tình maø soaïn) chaúng daùm goïi laø ôû quaân töû, ñaøn caàm cuûa Chieâu Vaên (Vaên Nhö Haûi Vaân ñeàu laø nhöõng vò kheùo gioûi veà ñaøn caàm thöôû xöa) phaûi quaáy caû hai ñeàu ñeán, sao chaúng coå xuùy ö? (chaúng vì ngöôøi phaûi quaáy maø chaúng coå xuùy) phaøm Ñaõi ñaïi phu naêm möôi, bieát boán möôi chín naêm quaáy (Veä ñaïi phu ñeä vieän, töï laø Baù Vöông thaáy ngöôøi caøy hoûi, traâu caøy cuõng laø traâu vì sao coù söùc maïnh? Ngöôøi caøy chaúng ñaùp, ñuoåi thaúng traâu ñeán choã xa, ñaùp raèng: Hai traâu ñeàu coù söùc maïnh, ñaùp chaúng baèng, sôï coù oaùn Ñeä Vieän noùi: Moät noâng phu coøn sôï hai con traâu oaùn, nay ta naêm möôi bieát quaáy cuûa boán möôi chín naêm) Khoång Tuyeân Phuï saùu möôi naêm bieát naêm möôi chín naêm quaáy, nhö Toaûn Yeân Kyø cuøng Haïp Cöûu maø thoâi (haïp laø naép hoøm) Teà quaân treo thöôûng ñeå ñôïi can ngaên, lo maát ôû trò (Teà oai vöông treo thöôûng raèng: Coù maët can ngaên quaû nhaân thì nhaän thöôûng treân, vieát thö can ngaên thì nhaän trung thöôûng, baøn taùn phæ baùng thôï trieàu thìø nhaän haï thöôûng) Haùn töôùng bieám töôùc ñeå döùt can ngaên (Tieâu Haø laáy ñaát trong vöôøn baùn cho ngöôøi buoân, Cao Hoaøng raát töùc giaän, Haø beøn côûi muõ dôøi goùt ñeå xin toâi, Ñeá môùi thaû) xeùt ñoù naêng giöõ. Tuy laáy boû chaúng ñoàng maø ñeàu coù thích nghi, ñoù coù trôû ta tham Nho ñaïo, (trôû laø hoaïi) ta ñoái vôùi ai kia theá naøo, vöôït tuïc khinh quan (vì kia coù nhieàu nöôùc, coù phong tuïc caét toùc vaên thaân) Teà mua giaøy heøn (Teà Caûnh Coâng kheùo chaët chaân ngöôøi, Yeán Töû nhaø ôû gaàn chôï, coâng ñoåi maø chaúng chòu, Coâng hoûi: ÔÛ gaàn chôï maø bieát sang heøn chaêng? Yeán Töû ñaùp: Goùt quyù laø giaøy heøn, Caûnh Coâng töø ñoù laø tænh hình). Ñaâu chaúng phaûi lôïi cuûa mình maø maát hoa cuûa quaân töû (hoïc ñeå trang söùc thaân, chaúng theå mình khoâng ích lôïi maø pheá boû. Ñaïo

cuûa quaân töû trang söùc thaân ö?) xöa ngöïa cuûa Khoång Töû suùt daây giaãm phaù luùa maù cuûa ngöôøi nhaø queâ, ngöôøi nhaø queâ ñuoåi töø cöûa Töû Coáng, nhaän töø cuûa ngöõ nhaân (Töû coáng laø baäc taøi tình, ngöõ nhaân laø keû nuoâi ngöïa, maø ngöôøi nhaø queâ boû lôøi cuûa Töû coáng chaúng cho laïi ngöïa, maø nhaän lôøi cuûa ngöõ nhaân maø traû laïi ngöïa, vì loaïi ñoù hôïp nhau). Bôûi ngöôøi heøn chaúng öa thích hieàn baøn laâu daøi. Khoång töû noùi: Xöa kia hoï quyù Toân taëng ta ngaøn chung thoùc maø giao lôïi ít thaân, kính thuùc ôû nam cung taëng ta coã xe maø ñaïo lôïi hình, neân ñaïo tuy quyù, haún coù thôøi maø sau troïng, coù theá maø sau haønh, laø söï ban taëng cuûa hai ngöôøi thì ñaïo cuûa khaâu saép pheá. (phu töû môùi ñaàu saép ra ñaát Loã, Sính Chu hoûi leã, hoï quyù taëng ngaøn chung thoùc, Hy Töû hoï Maïnh taëng xe, beøn khieán yù töû, kính thuùc ôû Nam cung theo thaày maø toân thôø Troïng Ni, vaø hoïc troø thöa hoûi coù tôùi ba ngaøn ngöôøi). Xöa Ñöùc Ñaïi thaùnh saép nhaäp dieät, baûo vôùi vua vaø ñaïi thaàn khaép caùc nöôùc (Nhö lai saép nhaäp dòeât, ñem giaùo phaùp vaø viec noäi hoä Tyø-kheo giao phoù cho vua toâi coù söùc löïc) cuõng nhö ñaïo cuûa Troïng Ni. Taây Vöïc khoâng sang heøn giaø treû, ôû ñoù ngöôøi Taåu triù ngaïn (Vó Chieâu noùi: Laõo maø coù ñöùc goïi laø taåu, trí hôn ba traêm ngöôøi goïi laø Ngaïn) ñeàu goïi laø Öu-baø-taéc, meï vaø vôï ñeàu goïi laø Öu-baø-di. Haùn goïi laø caän söï nam, caän söï nöõ. Ñaøo thaàn naêm giôùi, gaàn thieän thôø thaùnh, ôû tuïc ngaém toát ñeïp. Caùc bac tieân thaùnh cuõng giao phoù giaùo phaùp, khieán doác söùc kieâm ñaïo, nhö Tu-ñaït-ña, Tyø-xaù-khö xem vöông haàu laø baäc aù. Xöa, Toân Quyeàn chöa ñaït nguyeân do cuûa giaùo ñem hoûi Haùm Traïch (laø ñaïi söû leänh ñôøi Ngoâ). Traïch ñaùp raèng: Toâi xeùt bieát Phaät laø Ñaáng phaùp vöông Voâ thöôïng, choã veà vöông cuûa caùc thaùnh, giaùo gia taát caû (gia laø truøm khaép), xa goàm muoân töôïng, saâu ñoàng bieån lôùn, chaúng choïn haïng nhoû, chieáu cuøng trôøi traêng, chaúng hieàm sao ñuoác (hieàm laø ngaân trôû), gaëp xuùc thì hoùa, gaäp vaät thì thöøa (xuùc laø ñoái, thöøa laø chôû, nhö chuoâng lôùn ñôïi ñaùnh, tôï thuyeàn lôùn maø chôû nhieàu). Treân coõi trôøi, trong loaøi ngöôøi, töï taïi toân quyù. Duø trôøi coù coâng che khaép, ñaát coù söùc chôû khaép, ñeàu laø Chö Phaät kieán laäp khieán neân. Toáng Vaên Ñeá hoûi Haø Thöôïng Chi vaø Döông Huyeàn Baûo (Thöôïng Chi laø quan Thò trung ñôøi Toáng, Huyeàn Baûo laø Laïi boä lang trung) raèng: Traãm töø nhoû ñoïc kinh chaúng nhieàu, ngaøy tyû laïi caøng khoâng raûnh (tyû laø gaàn ñaây). Nhaân quaû ba ñôøi chöa phaân bieät maø ñaët vaøo loøng, laïi chaúng daùm laäp dò, chaùnh vì caùc khanh thôøi tuïc, sanh ra kính tin. Phaïm Thaùi (laø Xa Kî töôùng quaân) vaø Taï Linh Vaän, ñeàu xöng vaên ñieån saùu kinh voán laáy cöùu tuïc laøm chính, haún caàu chaân aùo taùnh linh, ñaâu ñöôïc chaúng laáy kinh Phaät laøm chæ nam ö? Gaàn ñaây thaáy Nhan Dieân Chi baét beû luaän Ñaït Taùnh, Toâng Bính caät naïn luaän Haéc Baïch, noùi Phaät phaùp meânh moâng, raát laø danh lyù, ñeàu laø môû

daãn yù ngöôøi, ñeàu khieán khaùch khaép nôi ñeàu caûm hoùa ñaây, thì traãm khoanh tay ngoài yeân ñeán thaùi bình. Laïi coù vieäc gì? Thöôïng Chi taâu: Haïng ngöôøi daèn daëc, phaàn nhieàu chaúng tin phaùp, vì beà toâi ngu teä laïi sau khen phuûi, chaúng daùm caùn ñaùng, coøn caùc baäc anh taøi ñôøi tröôùc thì chaúng coâ phuï minh chieáu. Trung trieàu ñaõ xa (töùc Taây Taán), laïi khoù bieát heát, töø khi vöôït soâng veà sau (töùc thôøi Ñoâng Taán), Vöông Ñaïo, Chu Khaûi, Söu Löôïng, Vöông Moâng, Taï Thöôïng, Hy Sieâu, Vöông Thaûn, Vöông Cung, Vöông Maät, Quaùch Vaên Cöû, Taï Phu, Ñôùi Quyø, Höùa Tuaân, Phaïm Uoâng, Toân Xöôùc, Tröông Huyeàn, AÂn Khaûi, v.v... (ñeàu laø hieàn só ñôøi Ñoâng Taán), hoaëc muõ loïng cuûa teå phuï, hoaëc vuõ nghi cuûa nhaân luaân, hoaëc ñaët tình ôû giöõa trôøi ñaát, hoaëc choáng veát ngoaøi maây khoùi, ñeàu baåm chí quy y, chæ taâm suøng tín, khoaûng ñoù thì tyû ñoái laø coù Lan, hoä, khai, tieàm, thaâm, Ñoän, suøng, thuùy (taùm vò ñeàu laø cao taêng). Ñeàu ôû torng daáu veát AÙ hoaøng, ñeàu laø ngöôøi chaúng löôøng (hoaøng trung laø baäc thaùnh). Phaùp sö Tuïeâ Vieãn noùi: hoùa cuûa hoï Thích, voâ thí chaúng theå, thöông ñaïo haún töï nguoàn giaùo cöùu tuïc cuõng laø chaân yeáu. Traän tìm thuyeát naøy, coù kheá hôïp lyù maàu. Vì sao? Laøng coù traêm nhaø maø maø coù möôøi ngöôøi giöõ naêm giôùi thì möôøi ngöôøi thuaàn caån, aáp coù ngaøn nhaø maø coù traêm ngöôøi tu möôøi ñieàu thieän thì coù traêm ngöôøi hoøa muïc, gìn giöõ phong hoùa naøy ñeå khaép hoaøn khu, bieân hoä öùc ngaøn, thì ngöôøi nhaân töø coù traêm muoân, phaøm haønh ñöôïc moät ñieàu thieän thì boû moät ñieàu aùc, boû moät ñieàu aùc thì döùt moät hình luaät, döùt moät hình luaät ôû moät nhaø, muoân hình luaät döùt ôû ñaát nöôùc, thì lôøi cuûa beä haï noùi ngoài yeân ñeán thaù bình laø ñoù. Neân Phaät-ñoà-tröøng ñeán ñaát Nghieäp, Thaïch Hoå, gieát haïi, giaûm nöûa thaønh trì, thaùp baùu phaùt ra aùnh saùng, Phuø Kieân duøng chaøy cöa chaám döùt (Thaïch Hoå laø haäu Trieäu, Phuø Kieân laø Tieàn Traàn). Moâng Toán phaûn caén baát keå thaân thích, ngöôïc nhö Hoå Lang (thô Cöø Moâng Toán Baéc Löông ñôøi voán laø ngöôøi Hoà, xem khaép caùc saùch, hieåu thieân vaên, gieát Haø Nghieäp töï xöng laø Löông Chaâu Muïc, sau vaøo Coâ Taøng, leân ngoâi laáy hieäu laø Taây Haø Vöông), cuoái cuøng caûi ngoä thaønh ngöôøi thieän (tai vò ñöôïc ba möôi naêm, dòch kinh Nieát- baøn). Ñaïo nhaân phaùp kieán naêng löïc tòch muoân ngöôøi, gaàn loïan haø vò, maêt troùi chòu cheát, ñeå ñeân sö aùch, ñaây chaúng phaûi laø choã noäi giaùo khaép cuøng ö? Khi aáy, Döông Huyeàn Baûo Tieáp taâu: Thaàm sôï Taàn Trieäu luaän thuaät cöôøng binh, toân Ngoâ heát keá thoân tính, saép khoâng laáy ôû ñaây. Vaên Ñeá baûo: ñaây chaúng phaûi khí cuï cuûa chieán quoác, thaät nhö lôøi khanh. Thöôïng Chi taâu. Phaøm leã aån daät thì chieán só bieáng löôøi, quyù nhaân ñöùc thì binh khí suy, neáu laáy Toân Ngoâ laøm taâm chí ôû caén nuoát, cuõng khoâng laáy ñaïo cuûa Nghieâu Thuaán, ñaâu chæ Phaät giaùo maø thoâi ö? Vaên Ñeá vui möøng

baûo: Hoï Thích coù khanh cuõng nhö Quyù Loä cuûa hoï Khoång, caùi goïi laø lôøi xaáu aùc chaúng ñeå vaøo tai. Xöa, Maâu Töû, Hy Gia Taân, Toâng Bính, Chu Haïo Chi, Löu Hieäp ñeàu hôïp ñaïo khoáng nho, nöông theo kinh laøm huaán, caûnh raên ñöôøng cuûa Phaùp Vöông, hieán coâng ñöôïc xaáu xa, maø ngoân haønh kia ñaâu do hình khuyeân maø thoâi? Ñôøi Nguïy, töø nieân hieäu Thaùi Dieân naêm thöù naêm baét ñaàu xaûy ra beänh soát reùt, nieân hieäu (Thaùi Dieân naêm thöù naêm töùc naêm Kyû Maõo, Baéc Löông baét ñaàu dieät Phaät phaùp) Nieân hieäu Thaùi Bình Chaân Quaân naêm thöù baûy töùc naêm Bính Tuaát chaám döùt gieát haïi. Naêm ñoù laø nieân hieäu Nguyeân Gia naêm thöù hai möôi ba ñôøi Toáng. Thaùng hai naêm Nhaâm Thìn töùc nieân hieäu Chaùnh Bình naêm thöù hai ñeá baêng, Thaùi Töû Hoaõng cheát tröôùc (baét ñaàu ñeá Nam Chinh, coù ngöôøi saøm taáu Thaùi Töû Hoaõng haønh daâm trong noäi, Ñeá töùc giaän, Thaùi Töû Hoaõng lo sôï môùi möu tính phaûn nghòch. Ñeá bieát, nhaân ñoù doái cheát, sai ngöôøi goïi Thaùi Töû Hoaõng ñeán, duøng loäng saét maø giam, ñaùnh ba ngaøn gaäy, sau môi gieát). Ngoâ Vöông leân ngoâi ñoåi nieân hieäu laø Vónh Bình, thaùng möôøi moät naêm ñoù thì baêng (nieân hieäu Chaùnh Bình naêm thöù hai, Nguïy Thaùi Voõ bò Thöôøng Thò Toâng AÙi gieát haïi, Caûnh Muïc Thaùi Töû Quang leân ngoâi, ñoåi nieân hieäu laø Vónh Bình, Toâng AÙi cuõng haïi, laäp Caûnh Muïc Töû Tuaán hieäu laø Vaên Thaønh Ñeá, ñoåi nieân hieäu laø Höng An) Vaên Thaønh Ñeá leân ngoâi, ñoåi nieân hieäu laø Höng An, laø phuïc höng (laïi khoâi phuïc höng thaïnh Thích giaùo). Chu laáy nieân hieäu Thieân hoøa naêm thöù tö töùc naêm Kyû Söûu baøn nghò söï höng pheá. Ñeán nieân hieäu Kieán Ñöùc naêm thöù ba töùc naêm Giaùp Ngoï thì gieát haïi khaép nôi, luùc ñoù töông ñöông vôùi nieân hieäu Thaùi Kieán thöù saùu thôøi Traàn Tuyeân Ñeá (Chu Voõ teân Ung, Phaät giaùo Ñaïo giaùo ñeàu huûy töø ñoù) nieân hieäu Tuyeân Chaùnh naêm thöù nhaát, töùc naêm Maäu Tuaát, ñeá baêng, Thieân Nguyeân, noái ngoâi, töùc laø Tuyeân Ñeá, Huùy laø Baân, con tröôûng cuûa Voõ Ñeá, thaâu thueá vaøo chôï moãi ngöôøi moät ñoàng tieàn. Ñeán Laïc Döông, ngöïa traïm caùch boán traêm daëm, Hoaøng haäu môùi giaù maø ñi, ñi sau laø toäi, töï xöng laø Thieân Nguyeân hoaøng ñeá, Haøm Döông nöôùc bieán thaønh maùu) ñeán naêm Kyû Hôïi, ñoåi nieân hieäu laø Ñaïi Thaønh naêm thöù nhaát, muøa xuaân laïi höng thònh. Chæ maïng trôøi chaúng ôû thöôøng. Vì Voõ môû haï maïng, vì thang môû aân maïng, ñoù saép maát, vì Kieät Truï dieät (Voõ töï hoï teân Vaên Maïng, thang hoï töû teân Thieân AÁt. Kieät laø chaùu möôøi baûy ñôøi cuûa Voõ, Truï laø chaùu ba möôi ñôøi cuûa Thang) chæ coù chí ñaïo chaúng ôû thöôøng, vì Haùn Nguïy ñaàu tieân, vì Taán Toáng môû roäng, ñoù saép maát, vì hai voõ dieät. YÙù trôøi vì muoân vaät baát nhaát, viec ngoaøi ñaâu haún phöôùc laø naêng höng, hoïa laø naêng dieät, chaúng höng ñaâu coù pheá, chaúng pheá ñaâu coù höng ö? Xöa Huyeàn Cao cheát ôû Giao Nam, qua ñeâm ñeä töû môùi ñeán, beøn ngoài daäy

baûo raèng: Ñaïi phaùp öùng hoùa, tuøy duyeân thaïnh suy, lyù thöôøng vaéng laëng, chæ nghó thöông caùc oâng, chaúng bao laâu laïi phaûi nhö ta, caùc oâng sau khi cheát, phaùp seõ höng thaïnh laïi! (ñaïo nhaân Huyeàn Cao, laø thaày Cuûa Thaùi Töû Hoaõng neân bò cheát ôû Bình Döông, aùnh saùng soi chieáu veà chuøa. Ñeä töû nhaän bieát môi xin laïi thaây, thaây ñöa veà ñeán chuøa, beøn ngoài daäy baûo caùc ñeä töû, veà sau quaû nhieân ñaïi phaùp dieät). Ñaàu nieân hieäu Höng An ñôøi Nguïy (töùc naêm Giaùp Ngoï, thôøi hoaøng ñeá Vaên Tieân), Cao Toâng ban chieáu raèng: Laøm ñeá vöông thì phaûi caàu phuïng minh linh hieåu roõ nhaân ñaïo, ñoù naêng ban giuùp sinh daân lôïi ích caùc loaøi, vì tröôùc coøn baøy phong lieät ñoù, cho neân Xuaân Thu möøng leã Toâng minh, teá ñieån nghi toäc coâng thí (Leã noùi: Coâng thí ôû daân thì cuùng teá, nhaïc khaép nôi thì daân cuùng teá, naêng ngöï ñaïi naïn thì cuùng teá ñeàu ñöôïc v.v...) huoáng gì Thích giaùo Nhö lai, coâng cuûa Ñaïi thieân, Tueä khaép Caûnh Traàn. Taàm sinh töû laø khen ñaït quaùn, xem vaên nghóa laø quyù dieäu moân, giuùp caám luaät cuûa chính hoùa, lôïi ích thieän taùnh cuûa trí nhaân, deïp boû ñaùm taø, môû baøy chaùnh giaùc, neân töø ñôøi xöa ñeán nay khoâng ai chaúng suøng chuoäng, cuõng laø choã nöôùc nhaø ta toân thôø. Theá Toå Thaùi Voõ hoaøng ñeá, môû roäng bôø hoang, ñöùc ñöôïm xa khaép, Sa-moân ñaïo só kheùo haønh thuaàn thaønh, nhö haïng Tueä Thuûy (Tueä Thuûy chaân traéng hôn maët, ngöôøi ñôøi goïi laø Baïch tuùc A-luyeän-nhaõ, thôøi Nguïy Thaùi Voõ deïp tröø Thích giaùo, ban leänh ai laáy ñöôïc ñaàu cuûa chö taêng thì ñöôïc thöôûng vaøng. Tueä Thuûy ñöùng nôi cöûa nöôùc, ngöôøi naøo ñeán thì cho ñaàu, trong quan thöôûng caáp chaúng roãi, do ñoù maø ngöng) khoâng coù nôi xa naøo chaúng ñeán, phong nghóa chieâu caûm nhau, luoân luoân nhö röøng, cao saâu nôi nuùi bieån, quaùi vaät laém nhieàu, caùc boïn gian daâm ñöôïc dung nöông gaù, ngay trong chuøa vieän maø coù hung ñaûng vì vaäy tieân trieàu nhaân tyø veát ñoù maø theà gieát keû coù toäi, höõu ty maát yeáu chæ, taát caû caám ñoaùn. Hoaøng ñeá Caûnh Muïc thöôøng luoân buøi nguøi (phuï vöông cuûa Vaên Tuyeân Ñeá toân xöng laø Caûnh Muïc), gaëp luùc vieäc quaân vieäc nöôùc quaù nhieàu, chöa raûnh tu chænh laïi, vì traãm tieáp noái ngoâi vò vua ñeán muoân bang, nghó thuaät chæ tröôùc ñeå laøm höng long ñaïo nay. Nay ban khaép caùc chaâu thaønh quaän quyeän nôi ñoâng ngöôøi ôû, moãi nôi ñöôïc döïng moät ngoâi chuøa, maëc tình cuûa caûi ñoà duøng, chaúng haïn ñònh thôøi gian. Nhö ñoù coù ngöôøi kính meán ñaïo phaùp muoán laøm Sa-moân, baát keå giaø treû, xuaát xöù töø gia ñình löông thieän, taùnh haïnh trong saïch, laøng xoùm roõ raøng thì cho xuaát gia, chaâu lôùn ñöôïc naêm möôi ngöôøi, chaâu nhoû ñöôïc ba möôi ngöôøi, ñuû ñeå caûi hoùa xaáu aùc ñi ñeán toát laønh, hieån döông truyeàn baù ñaïo giaùo. (Treân ñaây laø chieáu vaên phuïc höng Phaät giaùo cuûa hoaøng ñeá Vaên Tuyeân thôøi haäu Nguïy). Ñaàu ñôøi nhaø Chu dieät phaùp, sau ñoù laäp Thoâng Ñaïo quaùn, choïn löïa moân nhaân

coù tieáng taâm trong Thích giaùo vaø Laõo giaùo goàm moät traêm hai möôi vò maëc y ñoäi maõo naém hoát mang giaøy, xöng hieäu laø Thoâng Ñaïo Quaùn Hoïc Só. (Veä Nguyeân Tung taâu ñaët nhö vaäy), khaép nôi moïi ngöôøi caét toùc ñeå raâu. (töùc caùc vò cao taêng), Ñeá beøn cöôøi, thaùng gieâng nieân hieäu Ñaïi Thaønh naêm thöù nhaát, Thieân Nguyeân ban chieáu raèng: (Tuyeân ñeá) döïng lôùn Huyeàn phong, Tam baûo toân troïng, ñac bieät neân tu kính, phaùp hoùa roäng khaép, lyù ñaùng quy suøng, trong haøng Sa-moân kyø cöïu choïn baûy ngöôøi ñöùc haïnh thanh cao ñeán phía Taây ñieän chaùnh voõ an ñaët haønh ñaïo, qua thaùng hai thì ñoåi nieân hieäu laø Ñaïi Töôïng naêm thöù nhaát, ban saéc chieáu raèng: Phaät phaùp roäng lôùn töø ngaøn xöa ñeàu toân suøng, ñaâu coù chìm aån, boû pheá chaúng haønh, tuø nay veà sau, tuø haøng Vöông Coâng trôû xuoáng cho ñeán thöù daân ñeàu neân tu söï, bieát yù traãm nhö vaäy. Beøn ôû hai kinh moãi nôi xaây moät ngoâi chuøa, ngoaøi ra ôû caùc chaâu quaän chöa cho pheùp chung. Ngaøy moàng taùm thaùng tö ban chieáu: Phaät giaùo töø luùc höng khôûi cho ñeán nay ñaõ traõi qua nhieàu naêm thaùng, noùi veà chí lyù thaät töï khoù roõ, chæ vì theá gian daàn hoài moûng baïc maø chaúng nöông Phaät phaùp, ñeán noãi khieán phaùp thanh tònh bieán thaønh dô ñuïc, Cao toå Voõ hoaøng ñeá pheá boû maø chaúng laäp, chính vì nhö theá, nay traãm tình coøn chæ ñaïo, nghó hoaèng phaùp thieän môùi choïn löïa luyeän haïnh, cung kính theo lyù naøy, khieán hình phuïc chaúng söûa ñoåi, ñöùc haïnh vaãn coøn, kính baøy ñaïo traøng muoán haønh phaùp thieän, töø haøng vöông coâng trôû xuoáng ñeàu neân bieát roõ. Ñeán ngaøy hai möôi, laïi ban saéc tuyeån choïn caùc vò sa-moân yù ñöùc trinh khieát, hoïc nghieäp cao roäng trong haøng kyø cöïu, goàm moät traêm hai möôi vò, chôù caét toùc huûy hình ñeán chuøa Traéc Hoã, vì nöôùc nhaø maø haønh ñaïo, moïi thöù caàn duøng do cuûa coâng chu caáp. Sa-moân nhaäm Ñaïo Laâm traûi qua hai ñôøi cao toå Thieân Nguyeân, can ngaên taáu noãi coù nghi thöùc, ñeá vui veû môùi noùi, luoân xoay maét nhìn. Ñaïi phaùp tieáp noái höng thaïnh, ngöôøi ñoù raát coù coâng (Chu Voõ, nieân hieäu Kieán Ñöùc naêm thöù hai pheá huûy hai giaùo, töùc nieân hieäu Thaùi Kieán naêm thöù naêm ñôøi Traàn Tuyeân Ñeá, cuõng laø nieân hieäu Voõ Bình naêm thöù tö thôøi haäu chuû Baéc Teà, nieân hieäu Ñaïi Ñònh thöù möôøi hai vua Minh Ñeá, ñôøi Haäu Löông. Naêm ñoù laø naêm Quyù Tî). Tuøy vaên luùc coøn ngaàm aån, coù Thaàn Ni Trí Tieân baûo raèng: Phaät phaùp saép dieät, taát caû thaàn minh nay ñaõ veà phöông Taây. Con seõ laøm cha laønh khaép thieân ha ï(töùc Tuøy Vaên Ñeá), neân truøng höng Phaät phaùp, thaàn linh trôû laïi ñaây. Tónh ñeá treû nhoû, duøng Tuøy Coâng phuï chænh, muoán cho sa-moân trôû laïi nhö cuõ maø chöa theå ñöôïc, ñeán luùc ñoåi maïng nhaø Chu (Chu tónh ñeá huùy laø Dieãn, con tröôûng cuûa Tuyeân ñeá, leân ngoâi ñoåi nieân hieäu laø Ñaïi Ñònh, duøng Tuøy Coâng Döông Kieân laøm Thöøa töôùng, phuïc höng laïi Phaät giaùo, Ñaïo giaùo, laøm vua ñöôïc moät naêm, troán

ñeán ñaát Tuøy ôû trong cung rieâng, vaâng phuïng laøm giôùi quoác coâng, thöïc aáp muoân hoä, taát caû ñeàu y theo Chu cheá. Nieân hieäu Khai Nguyeân naêm thöù nhaát, ñeá baêng vöøa troøn chín tuoåi), beøn ban leänh caïo toùc, nhö Ñaøm Dieân, Linh Duï, Tueä Vieãn, v.v... ñeàu chaúng maát ngöôøi ñoù. Ñaàu thôøi Tieàn Ñöôøng. Cao Toå hoûi caùc quan raèng: Phoù Dòch coù noùi: Phaät giaùo voâ duïng, traãm muoán theo ñeà nghò ñoù, khoâng bieát yù khanh nhö theá naøo? Nguïy Coâng Buøi Tòch böôùc tôùi taâu: Thaàn nghe Teà Hoaøn Coâng cuøng Quaûn Troïng vaø Baøo Thuùc, Ninh Thích, v.v... uoáng röôïu maø ñi. Hoaøn Coâng baûo Baõo Thuùc raèng: Neân vì quaû nhaân maø chuùc , Baõo Thuùc böng röôïu maø chuùc raèng: Nguyeän cho vua cuûa toâi khoâng queân ra ñaát Cöû (Teà Coâng toân voâ tri laøm loaïn, Tieåu Baïch troán ra ñaát Cöû, ngöôøi Teà gieát Voâ tri, sau ñoù, Baõo Thuùc giuùp Tieåu Baïch vaøo laäp laøm Hoaøn Coâng), Nguyeän Quaûn Troïng khoâng queân bò Loã troùi (Teà loaïn, Quaûn Troïng cuøng Töû Cuû troán sang Loã, ngöôøi nöôùc Loã thaâu nhaän, gaëp Tieåu Baïch vaøo tröôùc, beøn ñaùnh Loã baïi, môùi gieát Töû Cuû, maø sinh troùi Quaûn Troïng, ñeán Baõo Thuùc côûi môû ñoù ôû Caûnh) Nguyeän Ninh Thích khoâng queân Phaïn Ngöu ( Ninh Thích söù xe aên côm taïi Ngöu Haï, thaáy Hoaøn Coâng goõ söøng maø ca haùt, Hoaøn Coâng beøn duøng ñoù) Hoaøn Coâng rôøi khoûi choã ngoài maø caûm taï raèng: Quaû nhaân cuøng vaøi ba ñaïi phu khoâng heà queân lôøi cuûa phu töû! Thì xaõ taéc cuûa Teà khoâng pheá. Lôøi naøy thöôøng suy nghó töø laâu. Xöa kia beä haï môû laäp nghóa sö, chæ nöông nhôø Tam baûo, noùi laø an ngoâi cöûu nguõ, theà nguyeän môû mang huyeàn moân, nay beä haï luïc hôïp quy höôûng nhaân töø, giaøu coù khaép boán bieån, muoán thaâu nhaän söï cuoàng giaûn cuûa dòch (töùc Phoù Dòch) maø huûy pheá Phaät taêng. Ñaây thì thieáu ñöùc tin xöa cuûa beä haï, toû baøy loãi nay cuûa beä haï. Nguyeân nguyeân thaát voïng (nguyeân nguyeân laø leâ giaø), lyù chaúng theå, cho neân bieát, hieàn cuûa vaên voõ haún trôøi thöûa buoâng, chaúng phaûi chæ beà toâi cuûa xaõ taéc, thaät cuõng laø beà toâi cuûa Phaùp Vöông. Ñaõ laøm hoä veä cho nhaø vua, cuõng laø bình phieân ôû Thaùnh giaùo, heã laø tröôûng daân haønh tröôùc ôû moät laøng, trí sinh ôû moät quan, baøy ñöùc cuûa tieáng caây gioù, laøm giaûo ngöôõng cöûa si manh, daân manh kia naøo coù bieát ñöôïc. Neâu thaúng baøy nôi caùc coâng, daân kia cho ñoù laø thaúng voán khoâng ñaëc bieät soi xeùt uûy hôn haøng thöôïng löu, ñaâu ñöôïc chaúng xeùt ñoäng ñoù, thaän troïng ngoân töø ñoù, roõ baøy nieàm tin ñoù. Leã noùi: Nghieâu Thuaán duøng nhaân maø chaên daét thieân haï, maø daân theo. Kieät Truï duøng baïo maø chaên daét thieân haï maø daân cuõng theo, laïi noùi: Döôùi toân thôø treân, chaúng theo choã khieán, maø theo choã hoùa. Treân toát laø vaät, döôùi haún coù raát nhieàu. Nay thöù khaåu lem leùm (aâm ñieäp, tieáng nònh noït) beänh ôû chaúng tin. Taâm toâi môø môø laãn caû giaän, sao laøm tín ö? Tin coù ba thöù: Coù trí, coù ngu vaø coù ñaûng, trí thì

choïn vaät, ngöôøi vui soi xeùt ñoù, nhö thuaán neâu cao ñaøo, thang neâu Y du- aån. Vôùi baäc nhaân thì ñeán, keû baát nhaân thì xa. Ngu vaø Ñaûng thì moït ñuïc thöông toån. Ngu chaúng hieän roõ ôû treân ngöïc, ñoái vôùi tin choã ñoù nhö höu haàu maø quan ñoù (xöa kia Haïng Voõ gieát moå ôû Haøm Döông, ñoát phaù cung quyeát, ba thaùng löûa chaúng taét, maø veà Haï Bi, quaân töû cuûa Taàn coù lôøi noùi raèng: Laøm cuûa Haïn tòch nhö Höu Haàu maø quan! Meán moä töôïng roàng maø sôï roàng thaät (Dieäp Coâng aên rau ôû laù, hoï Thaåm, teân laø Gia Löông, töï laø Töû Cao, ham thích roàng neân hoïc veõ, cöûa neûo phoøng nhaø coù caû. Trôøi vì thaáy roàng thaät, neân thaáy ñoù maø kinh sôï, cuoái cuøng bò cheát). Laáy cuoàng thaû laøm Töû Ñoâ (Töû Ñoâ coù dung maïo raát khoâi ngoâ, cuoàng laø ñoàng, thaû laø ngöõ töø. Thi noùi: chaúng thaáy Töû Ñoâ môùi thaáy cuoàng thaû. Thi ñaây nghóa laø noùi Thích Trònh chaúng goïi laø Hieàn). Laáy ñaïi thieân laøm La-haùn (Ñaïi thieân laø taêng cuûa nöôùc Thoå-hoûa-la, gaây naêm toäi nghòch. Vua Voõ Öu cuùng döôøng, toân laø La-haùn). Caùi may cuûa tieåu nhaân, chaúng may cuûa quaân töû (chaúng neân duøng maø ñöôïc, duøng goïi ñoù laø may, neân duøng maø chaúng ñöôïc, duøng goïi ñoù laø chaúng may). Ñaûng thì maát hieàn vaø aùc (neân quaân töû chaúng ñaûng), gìn giöõ gian haïi thieän, boäi loaïn khoâng phaùp, khieán ngöïa cuûa phuïc söông maø bò kî ñaùnh ôû hung ñoäc (ngöïa cuûa xa baøng) maø aån troán laø loïan chaúng saâu cuûa nuùi röøng. Hai kia laø chaân, neáu daãn keùo then choát cuûa tin vaø chaúng ñöôïc tin. Baéc Sôn, ngöôøi nhaø queâ ngaém nhìn ngoân töø vaên veû cuûa toâi (nghóa laø ñoù cuûa choã ôû) maø baûo: Laø ñaïo ñöùc thì ôû kinh. Ngoaøi coù saùu ñieån traêm hoï, ñuû ñeå daïo thaàn vui maét, ngoài ngay thaúng ñeå im laëng tö duy, nay môùi môû baøy nghieâm xeùt giaûn ñoäc nheï naëng tinh hoàn. Khuoân pheùp ñaøng hoaøng, ñoá heát vaäy thoâi (töï coù ñieåm tòch noäi ngoaïi, ñaâu caàn khö khö soaïn ñaây). Toâi caát giöõ maø maát chöùng cöù, tuø töø suy nghó maø ñaùp raèng: Ñöôøng tröng chaúng ñuû ñeå heïp nôi soâng hoà, maø chaúng cöu mang ôû lau ñaäu (chaúng theå vì heïp nhoû ñoù maø beøn chaúng sinh ôû lau ñaäu). Boài ñaép chaúng ñuû ñeå thaáp ôû haønh hoaéc maø chuyeân choå ôû chanh gai (haønh hoaéc laø Nam nhaïc, boài luõ laø goø ñoáng, chanh gai laø nhoïn). Muoân vaät xöa nay ñeàu coù phaàn, xöa kia Döông Huøng thaáy bieát ôû Quaân Sôn. (Döông Huøng töï laø Töû Vaân, öa thích xöa cuõ, coù phoûng thuaät Chu Dòch, thaûo Kinh Thaùi Quyeàn möôøi quyeån. Tröông Bình Töû thaáy beøn baûo: Chæ coù theå che ñaäy chum töông. Ñeán luùc Hoaøn Ñaøm thaáy beøn baûo: Coù theå so vôùi Thaùnh. Veà sau, uaát laøm ñaïi thuù luïc tích ghi chuù ñoù). Taû xung ñöôïc ngôïi khen ôû Hoaøng Phuû (Taû Tö töï laø Thaùi Xung, soaïn phuù tam ñoâ, nhaø cöûa gieáng caåu, ñeàu coù giaáy buùt, ñöôïc... phuù thaønh cuûa chueá thö, Hoaøng Phuû Maät troâng thaáy maø ngôïi khen, döôùi ñoâ xöng goïi laø giaáy quyù). Ngu trí chaúng che giaáu, cuõng ñaâu coù nhaát ñònh? Gaëp vaø chaúng gaëp

thöông xoùt maãn toâi (heà laø sao, maãn laø nghó thöông). Taàm Dòch tu tröôùc, xa meán moä nhaän bieát tröôùc (töùc meán moä Töû Vaân, Thaùi Xung vaäy). Gaù kia... ngoõ haàu thieän ñaïo, khaéc phuïng thaønh gaø, coøn lôïi moät nöûa, ñaõ chaúng phaûi hoïc troø chuùng toâi, suoát ngaøy aên no, thì trôøi cao ñaát daøy ñaâu töøng thieån ö? (neáu ngöôøi chaúng hoïc thì suoát ngaøy aên no, khoâng heà duïng taâm, ñaâu bieát trôøi cao ñaát daøy ö? Thieån laø daùng maët daøy daën, cuõng chaúng laáy khoâng bieát laøm theïn). Cuïc tích thay! (daùng veû thaân taâm lo sôï)

# LÔØI BAÏT

Baåm hoïc töù töû taùn thuaät.

Sa moân huùy Tueä Baûo ôû Thaûo Huyeàn Ñình, töï laø Quan Duïng, hoï Vöông. Ngöôøi ôû huyeän Huyeàn Voõ, thuoäc Ñoâng, gia ñình ñôøi tröôùc voán taäp hoïc Nho toå, hoaëc baøy löïc saép xeáp, hoaëc cao chuoäng vieäc ñoù, saùng rôõ khoå... chaúng ñuû roõ raøng. Ñai sö xuaát gia töø thuôû beù, hai möôi tuoåi thoï giôùi, daïo raõo bieån hoïc, laáy truyeàn dieãn laøm... nhaõ luaän, töøng leân toøa aån cô, baûo ngöôøi chung quanh raèng: Toâi xem qua söû taêng, cao nghieân tinh cöùu trong ngoaøi, sau ñoù naêng vaøo ñôøi laäp giaùo, ra loaïi nhoå daây, caùch chieác luaân nhaäm troïng ñeán xa xoâi, chöa nghe tröôùc ñoù, môùi ôû ngoaøi söï giaûng taïp, roäng xem caùc saùch, saâu nôi ñaïi dòch Xuaân Thu, cuøng cöïc ngöôøi trôøi, roõ raøng khen cheâ. Caùc baäc danh hieàn ñöông thôøi ñeàu öùng phuïc caàu hoïc ñeán cöûa, ñeàu noùi laø leân nôi Long moân, toaûn Tam Quoác Giaûn Yeáu Chí möôøi quyeån, töø ñaàu ñeán cuoái chuoát goït laém nhieàu, taûn maùt cuûa Traàn Thoï. soaïn Caåm Phuïng Nang möôøi quyeån aån phaùt Thaùnh Hieàn, lôøi hay kheùo haønh, khoâng soùt vöôït kinh Trích Ñeà möôøi quyeån, Taøi chöông caùc haønh söû gia moùc saâu saùch aån, naêm vò töû ba, ngöõ luaän, ngoïc kheâ taân caùc boán möôi quyeån, ca haønh yeáu kieân thaân taâm yeáu ñònh, nieäm phaûi töø nhaãn löôïng phaûi thoaùng roäng.

*Ngaøy möôøi laêm thaùng taùm naêm Bính Tyù, lòch ñôøi Minh Trang Maëc Laâm Haïn Nguyeân Bieän Trì tuïng.*

# LÔØI BAÏT BAÉC SÔN LUÏC

*Ñieän trung thöøa trí só Khaâu Tuaán soaïn.*

Hieán Toâng ñôøi Ñöôøng, leân ngoâi naêm ñaàu, laáy nieân hieäu laø Nguyeân Hoøa. Baáy giôø vaên chöông hoaøn haûo, loaïi nhö laân loan caàu hoå, lan queá chaâu boái, voït maàm tinh söông, traøn khaép vuõ truï, nhö Haøn Thoái Chi, Lieãu

Töû Haäu, Nguyeân Vi Chi, Baïch Cö Dò, Löu Voõ Tích, Lyù Quaùn ñeàu duøng taøi nhoïn ñeán vôi taoï hoùa, thí tôï Toân Ngoâ khôûi tieãn ñang thôi Chieán Quoác tranh thaéng cuûa voõ duõng quyeàn thuaät. Khaâu Tuaán ôû Haø Nam, thöôøng xem Söû truyeän vaø di bieân ñoâ ñeàu buøi nguøi höng caûm, tieác chaúng ñöôïc ñuoåi tìm chaân tay, thaùng gieâng naêm nay, bò ñuoåi veà ôû ñaát Haáp, bò beänh neân nguï ôû taïi Voõ Laâm caïnh chuøa luaät Tònh Truï. Moät hoâm, Sa-moân Duy Hieàn mang leã ñeán bieáu taïi choã ôû chaät heïp. Vöøa thaáy, aân nghieãm thanh thuùy, nghi coù choã chaát chöùa maø ñeán, chôït cuøng ñoù troø chuyeän thì chí khí lanh lôïi, saép muoán phaùt boû caûnh chieáu, meânh moâng voâ ngaïi. Hoïc thö dòch phong nhaõ, Xuaân Thu raát xaùc thöïc, huoáng chi baûn giaùo? Chôït töø trong tay aùo ñöa ra saán bieåu naêm bieân, laïi noùi: Ñaây laø do Thaàn Thanh ñeä töû cuûa Thieäu Truùc ôû Ñoâng Thuïc soaïn thuaät, ñaët teân laø Baéc Sôn Luïc, ñaàu tieân laø Ngaõi Nho, ñeán cuoái laø Ngoaïi Tín, goàm möôøi saùu thieân, giöõ kyõ ñaõ ba kyû, sôï maát truyeàn baù, chung phaït cuûa teä thieän. Xöa kính meán quaân töû coâng ôû ñaïo ñoù, chaúng nònh hoùt ôû theá thaùi, khaùc nhaët laáy ñoù coù theå chaêng? Tuaán beøn nhaän, ñeâm ñoù chaúng ñeán goái naèm, chong ñeøn ñeå ñoïc, troïn ba coå, xeùt ñaïi khaùi. Laáy laäp khoâng tòch laøm goác, muoán thieân haï phaùi veà nôi hang lôùn. Hoäi kinh thuaät cuûa Laõo Töû, Khoång Töû caùc thuyeát cuûa Trang, Lieät, Tuaán, Maïnh, Quaûn, Yeán, Döông, Maëc, Ban, Maõ, rong ruoåi trong ñoù, y cöû muoân ngaõ reõ maø ñeán moät ñöôøng chaùnh. Kyø ñoù thì nhö nuùi, thuaàn ñoù thì nhö vöïc, bieán ñoù thì gioù saám, bình ñoù thì quyeàn haønh, khoâi hoaèng ñoù bieän baùc raát laém nhö vaäy. Than oâi! Töø naêm Bính Tuaát thuoäc nieân hieäu Nguyeân Hoøa, maõi ñeán naêm Giaùp Thaân töùc nieân hieäu Hy Ninh thöù nhaát ñôøi Toáng, taát caû hai traêm saùu möôi ba naêm, maø ñaïi Nho xöa kia mieät moät caâu goïi laø duøng Bao Bí ôû thaàn thaùnh laø sao? Bôûi chuyeân choã giöõ ñoù chaúng daùm duøng kinh Toaïi Sinh laàm loãi maéng nhuïc, chaúng phaûi ganh gheùt taøi naêng ñoù. Nhöng Tuaán Sinh ôû thôøi Thaùi Bình. Laõo coøn pheá boû, thieáu keùm trí löïc ñeå giuùp Thieân Töû, khoâng lôïi tuïeâ ñeå cöùu sinh nhaân, chæ tu luyeän ñeå laøm cho thaân ñoù beàn chaéc, thieàn ñònh ñeå ñoàng traàn. Neân Loã luaän cheùp: Ta thì khaùc ñoái vôùi khoâng theå, khoâng chaúng theå ôû ngaøy nay, vì theá möøng sö duy hieàn haïnh nghieäp caàn chænh, naêng nhoå ngöôøi xöa, thöïc uaát ôû ñôøi khaùc, khoâng vaïch laáy ñeå trang söùc mình, sau ñoù boïn aùo vaù naùch, ai chaúng thaêm maët ôû cöûa cuûa Traâu Loã ö!

*Muøa ñoâng thaùng möôøi hai, naêm Ñinh Daäu, ghi ôû cuoái quyeån./.*

■